

Dear Parent(s)/Guardian(s):

The District will be continuing to use its Online Information Update (OIU) for the 2017-2018 school year. For those new to the District, OIU is a process of updating relevant information for school records. All families in the Sequoia Union High School District (SUHSD) are required to complete this process by **May 19, 2017**.

*El Distrito continuará utilizando el sistema de Online Information Update (OIU) para el año escolar 2017-2018. Para las familias que son nuevas en el distrito, OIU es el proceso para actualizar información importante en los registros escolares de su estudiante(s). Todas las familias en el Distrito Escolar de Sequoia tienen que completar este proceso para el **19 de mayo del 2017**.*

The log-in information can be found on the first page. For security purposes, you have been assigned a **permanent** username and password. **Please keep this information for your records.** In addition to the OIU access, the same username and password will grant you access to the following SUHSD Parent platforms:

*La información (log-in) se puede encontrar en la primera página. Por seguridad, se le ha sido asignado un nombre de usuario y contraseña **permanente**. **Por favor guarde esta carta en sus archivos.** En adición al acceso de OIU, el mismo nombre de usuario y contraseña le permitirá acceso a las siguientes Plataformas de SUHSD para padres:*

- **Infinite Campus** ([portal.seq.org](http://portal.seq.org)): Access to schedule, attendance, grades, behavior history, academic planner, view and pay for fees and fines, view food service account and make deposits, complete the free and reduced lunch application, and run student specific reports such as student schedule, report cards, and unofficial transcripts.  
***Infinite Campus** ([portal.seq.org](http://portal.seq.org)): Acceso al horario, asistencia, calificaciones, historia de comportamiento, plan académico, ver y pagar multas, ver la cuenta de comida y depositar dinero, completar la forma de comida gratis y a precio reducido, y obtener reportes del estudiante como el horario, boletín académico, y archivos académico.*
- **Naviance** ([carlmonths.org/connection](http://carlmonths.org/connection)): An online career assessment and college search tool available to all students. Parents have view access to student accounts. Students will use Naviance with their school counselor throughout their high school careers. This tool allows senior to request transcripts as well as letters of recommendation for college applications.  
***Naviance** ([carlmonths.org/connection](http://carlmonths.org/connection)): Un programa para evaluar carrera en internet y una herramienta para buscar colegios disponibles a todos los estudiantes. Los padres tienen acceso para ver la cuenta de su estudiante. Los estudiantes usaran Naviance con sus consejeros académicos durante su carrera en la preparatoria. Esta herramienta permite a los estudiantes del doceavo grado (Seniors) a pedir archivos académico como también cartas de recomendación para las aplicaciones del colegio.*

For assistance with OIU at Carlmont, please contact:

*Para asistencia con OIU en Carlmont, por favor comuníquese:*

Irma Gomez

[igomez@seq.org](mailto:igomez@seq.org)

(650) 595-0210 ext. 30095